

1- MẪU GIẤY ỦY QUYỀN GIAO KẾT HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG
TEMPLATE OF POWER OF ATTORNEY FOR LABOUR CONTRACT
SIGNING

GIẤY ỦY QUYỀN
Về việc: Giao kết hợp đồng lao động

Căn cứ:

- Căn cứ vào Bộ luật Lao động được Quốc hội thông qua vào ngày 20 tháng 11 năm 2019 và có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2021; và
- Điều lệ của Công ty [●] (“**Công ty**”).

Hôm nay, ngày [●] tháng [●] năm [●], chúng tôi gồm có:

1. Bên ủy quyền

Họ và tên : [●]
Ngày tháng năm sinh : [●]
Địa chỉ cư trú : [●]
Chức vụ : [Tổng] Giám đốc
Hộ chiếu : Số [●] cấp ngày [●] tại [●]
Quốc tịch : [●]

Và

2. Bên được ủy quyền

Họ và tên : [●]
Ngày tháng năm sinh : [●]
Địa chỉ nơi cư trú : [●]
Chức vụ : [●]
Hộ chiếu : Số [●] cấp ngày [●] tại [●]
Quốc tịch : [●]

3. Nội dung ủy quyền

- 3.1. Trong phạm vi Giấy ủy quyền này, Bên được ủy quyền sẽ được quyền thay mặt Bên ủy quyền thực hiện các công việc sau đây:

- (a) Ký tất cả loại hợp đồng lao động và phụ lục hợp đồng lao động đối với bất kỳ hoặc tất cả những người lao động (gồm người lao động Việt Nam và người lao động nước ngoài) làm việc tại trụ sở chính, các nhà máy, địa điểm kinh doanh, chi nhánh và văn phòng đại diện của Công ty; và
- (b) Ký tất cả thư mời làm việc, quyết định liên quan đến quyền và lợi ích hợp pháp của bất kỳ hoặc tất cả những người lao động làm việc tại trụ sở chính, nhà máy, địa điểm kinh doanh, (các) chi nhánh và văn phòng đại diện của Công ty phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng lao động bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng lao động và/hoặc xử lý kỷ luật người lao động theo quy định của pháp luật lao động.

3.2. Thời hạn của Giấy ủy quyền

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày đầu tiên được nêu ở trên và sẽ hết hạn sau 01 (một) năm kể từ ngày có hiệu lực, trừ khi Giấy ủy quyền này bị hủy bỏ sớm hơn bởi một trong các sự kiện sau: (i) Bên ủy quyền chấm dứt Giấy ủy quyền này bằng văn bản; (ii) Bên được ủy quyền từ bỏ chức vụ của mình; hoặc (iii) Bên được ủy quyền bị hạn chế hoặc mất năng lực hành vi dân sự.

3.3. Bên được ủy quyền sẽ không được ủy quyền lại cho bất kỳ người nào khác khi chưa được sự đồng ý bằng văn bản của Bên ủy quyền.

3.4. Bên ủy quyền cam kết rằng, trong thời hạn ủy quyền, Bên ủy quyền sẽ chấp nhận và xác nhận mọi hành vi được Bên được ủy quyền tiến hành một cách hợp pháp trong phạm vi quyền hạn mà Bên được ủy quyền được trao tại văn bản này.

4. Cam kết của Các bên

4.1. Hai bên cam kết sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật Việt Nam về mọi thông tin của Giấy ủy quyền ở trên.

4.2. Mọi tranh chấp phát sinh giữa Bên ủy quyền và Bên được ủy quyền sẽ do hai bên tự giải quyết.

4.3. Giấy ủy quyền này sẽ được điều chỉnh và được giải thích theo quy định của pháp luật Việt Nam.

4.4. Giấy ủy quyền này được lập thành 03 (ba) bản gốc, và có hiệu lực kể từ ngày ký, trong đó 01 (một) bản gốc sẽ được lưu tại Công ty và 02 (hai) bản gốc còn lại sẽ được giao cho Bên ủy quyền và Bên được ủy quyền.

Bên ủy quyền

Bên được ủy quyền

[Họ và tên]
[Tổng] Giám đốc

[Họ và tên]
[Chức vụ]

POWER OF ATTORNEY
For signing labour contract

Pursuant to:

- The Labour Code passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated 20 November 2019; and
- The Charter of Company [●] (“Company”).

Today, [date] [month] [year], we include:

1. Principal

Full name : [●]
Date of birth : [●]
Residential address : [●]
Title : [General] Director
Passport : No. [●] issued on [●] by [●]
Nationality : [●]

And

2. Authorised Person

Full name : [●]
Date of birth : [●]
Residential address : [●]
Position : [●]
Passport : No. [●] issued on [●] by [●]
Nationality : [●]

3. Content of Authorisation

3.1. Within the scope of this Power of Attorney, the Authorised Person is hereby authorised to perform the followings for and on behalf of the Principal:

- (a) To sign off all the types of labour contracts and its appendixes with any or all employees (including Vietnamese employees and expatriates) working at the head office, factories, business location, branches and representative offices of

the Company; and

- (b) To sign all offer letters, decisions in relation to lawful rights and benefits of any or all employees working at the head office, factories, business location, branch(es) and representative office(s) of the Company arising during the period of executing the labour contract including termination of labour contracts and/or discipline against the employees in accordance with the labour law.

3.2. Duration of this Power of Attorney

This Power of Attorney takes effect from the date first mentioned above and shall expire 01 (one) year from such date, unless it is revoked sooner by either one of the following occurrences: (i) the Power of Attorney is terminated by the Principal in writing, (ii) the Authorised Persons resign from her position as Human Resource personnel, or (iii) the Authorised Person becomes limited legal capacity or lack of legal capacity.

- 3.3. The Authorised Person shall not be allowed to re-authorise any other third person without the written consent of the Principal.

- 3.4. The Principal undertakes, within the duration of this Power of Attorney, to accept and confirm all actions that shall lawfully be taken by the Authorised Person in the capacity within the scope of the authority hereby conferred on the Authorised Person.

4. Undertakings of the Parties

- 4.1. The parties undertake to take full responsibility before the laws of Vietnam for all information of this Power of Attorney above.

- 4.2. All disputes arising between the Principal and the Authorised Person shall be settled by the two parties themselves.

- 4.3. This Power of Attorney shall be governed by and construed in accordance with the law of Vietnam.

- 4.4. This Power of Attorney is made into 03 (three) original copies and shall take effect from the signing date hereof, in which 01 (one) original copy will be filed in the Company and 02 (two) original copies will be delivered to the Principal and the Authorised Person.

Principal

Authorised Person

[Full name]
[General] Director

[Full name]
[Position]